



## Zmluva o dodávke plynu

pre odberateľov kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber)

### Zmluvné strany

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                             |                                                                                                                                                                                               |                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| <b>Dodávateľ:</b><br>Slovenský plynárenský priemysel, a.s.<br>Mlynské nivy 44/a, 825 11 Bratislava<br>Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sa, číslo vložky: 2749/B<br><br>Adresa kontaktného miesta: Zákaznícke centrum Poprad,<br>Karpatská 15, 058 01 Poprad                                                                                   |                                             | <b>Odberateľ:</b><br>Mesto Spišské Vlachy<br>SNP 87/34<br>053 61 Spišské Vlachy<br>Číslo Obchodného partnera: 5100001898                                                                      |                                       |
| Zastúpený (meno, funkcia)<br>Mgr. Miroslav Kulla, predseda predstavenstva<br>Ing. Marián Široký, podpredseda predstavenstva                                                                                                                                                                                                                                          |                                             | Zastúpený (meno, funkcia)<br>Vladimír Baloga, štatutárny zástupca                                                                                                                             |                                       |
| IČO: 35815256<br>SKNACE: 35230                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | DIČ: 2020259802<br>IČ DPH: SK2020259802     | IČO: 00329657<br>SKNACE: 84110                                                                                                                                                                | DIČ: 2021331543<br>IČ DPH:            |
| Bankové spojenie:<br>Banka:<br>IBAN :<br>SWIFT/BIC:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                             | Bank. spoj. pre došlé platby: Prima banka Slovensko, a.s.<br>IBAN: SK645600000003440021001<br><br>Bank. spoj. pre odosl. platby: Prima banka Slovensko, a.s.<br>IBAN: SK645600000003440021001 |                                       |
| Vybavuje: Mgr. ĽUDMILA MINAROVICOVÁ<br>Telefón: 0850 111 565<br>E-mail: biznislinka@spp.sk                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                             | Vybavuje: :<br>Telefón:<br>E-mail:                                                                                                                                                            |                                       |
| <b>Odborné miesto:</b><br>Mesto Spišské Vlachy                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Obec: Spišské Vlachy                        |                                                                                                                                                                                               | Ulica: Komenského                     |
| <b>Odborné miesto (číslo):</b><br>SKSPDIS070510077404                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | PSC a pošta: 053 61 Spišské Vlachy          | Č.súp.: 1823                                                                                                                                                                                  | Č.orient.: 1 PAR                      |
| Telefón:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                             | E-mail: vystavba@spisskevlachy.sk                                                                                                                                                             |                                       |
| <b>Adresa pre poštový styk:</b> (ak Odberateľ požaduje doručovanie na adresu odlišnú od sídla/miesta podnikania)                                                                                                                                                                                                                                                     |                                             |                                                                                                                                                                                               |                                       |
| Mesto Spišské Vlachy                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Obec: Spišské Vlachy                        |                                                                                                                                                                                               | Ulica: SNP                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | PSC a pošta: 053 61 Spišské Vlachy          | Č. súp.: 87                                                                                                                                                                                   | Č. orient.: 34                        |
| Telefón:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Fax:                                        | E-mail: vystavba@spisskevlachy.sk                                                                                                                                                             |                                       |
| Spôsob platby: Prevodný príkaz                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                             | Obdobie opakovanej dodávky: mesačne                                                                                                                                                           |                                       |
| Predpokladaný ročný odber v m <sup>3</sup> :<br>30 227                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Predpokladaný ročný odber v kWh:<br>323 127 | Dohodnutý druh tarify:<br>M8                                                                                                                                                                  | Evidenčné číslo Zmluvy:<br>9107185173 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                             |                                                                                                                                                                                               | POD:<br>SKSPDIS070510077404           |
| <b>Spôsob zasielania faktúr:</b> elektronicky na e-mailovú adresu: vystavba@spisskevlachy.sk                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                             |                                                                                                                                                                                               |                                       |
| <b>Termín začatia dodávky:</b><br>Prvý deň pridelenia distribučnej kapacity príslušným prevádzkovateľom distribučnej siete (ďalej len „PDS“) po splnení podmienky pripojenia odberného plynového zariadenia Odberateľa do distribučnej siete (napríklad: deň zrealizovanej zmeny dodávateľa, deň prepisu odberateľov na odbernom mieste, deň montáže meradla a iné). |                                             |                                                                                                                                                                                               |                                       |
| <b>Dátum prihlásenia:</b> 23.11.2023                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                             |                                                                                                                                                                                               |                                       |
| <b>Dĺžka trvania Zmluvy:</b><br><b>Zmluva na dobu určitú do 22.11.2025</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                             |                                                                                                                                                                                               |                                       |
| <b>Poznámky:</b><br>Informatívne údaje potrebné k zmene dodávateľa:<br>Predpokladaný začiatok dodávky:<br>Pôvodný dodávateľ:<br>Platnosť zmluvy u pôvodného dodávateľa do:<br>Dĺžka výpovednej lehoty:                                                                                                                                                               |                                             |                                                                                                                                                                                               |                                       |

## 1. Predmet Zmluvy

- 1.1. Predmetom tejto zmluvy o združenej dodávke plynu (ďalej len „**Zmluva**“) je záväzok Dodávateľa zabezpečiť pre Odberateľa združenú dodávku plynu do Odberného miesta uvedeného v tejto Zmluve (ďalej len „**OM**“) a záväzok Odberateľa uhradiť Dodávateľovi cenu za dodávku plynu a ceny za služby a výkony súvisiace s touto dodávkou plynu, a to za podmienok stanovených Zmluvou a obchodnými podmienkami Dodávateľa (ďalej len „**OP**“), ktorými sa pre účely tejto Zmluvy rozumejú Obchodné podmienky dodávky plynu pre odberateľov plynu kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber) v platnom znení.

## 2. Všeobecné ustanovenia Zmluvy

- 2.1. Práva a povinnosti Dodávateľa a Odberateľa podrobne upravujú OP.
- 2.2. Ceny za dodávku plynu, štruktúra a podmienky uplatňovania cien pre Odberateľa sú uvedené v platnom cenníku Dodávateľa za dodávku plynu pre odberateľov kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber). Ak Odberateľ požiadal<sup>1</sup> Dodávateľa o dodávku plynu za regulovanú cenu<sup>2</sup> a zároveň splnil podmienky pre zaradenie do skupiny zraniteľných odberateľov mimo domácností<sup>3</sup>, na ocenenie dodávky plynu sa použije cenník Dodávateľa za dodávku plynu pre zraniteľných odberateľov mimo domácností (maloodber). Uvedené cenníky sú zverejnené na webovom sídle Dodávateľa [www.spp.sk](http://www.spp.sk) (ďalej len „**Cenník Dodávateľa**“).
- 2.3. Ceny služieb a výkonov súvisiacich s dodávkou plynu sú ceny za služby a výkony súvisiace s dodávkou plynu uvedené v cenníku vydávanom a zverejnenom Dodávateľom na webovom sídle Dodávateľa [www.spp.sk](http://www.spp.sk) (ďalej len „**webové sídlo**“), platnom v čase poskytnutia služby alebo výkonu súvisiaceho s dodávkou plynu (ďalej len „**Cenník externých služieb a výkonov**“).
- 2.4. Obsahovo neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú OP, Cenník Dodávateľa a Cenník externých služieb a výkonov. Dojednania Zmluvy majú prednosť pred dojednaniaми v OP, Cenníku Dodávateľa a/alebo Cenníku externých služieb a výkonov.
- 2.5. Odberateľ berie na vedomie, že Dodávateľ je oprávnený zmeniť OP, Cenník Dodávateľa a/alebo Cenník externých služieb a výkonov. Účinnosťou nových OP, Cenníka Dodávateľa a/alebo Cenníka externých služieb a výkonov zaniká platnosť pôvodných OP, Cenníka Dodávateľa a/alebo Cenníka externých služieb a výkonov. Dodávateľ upovedomí Odberateľa o nových OP, Cenníku Dodávateľa a/alebo novom Cenníku externých služieb a výkonov najmä prostredníctvom ich zverejnenia na webovom sídle Dodávateľa.
- 2.6. Informácie o platných a účinných OP, Cenníku Dodávateľa a Cenníku externých služieb a výkonov môže Odberateľ získať na webovom sídle Dodávateľa, ako aj v ktoromkoľvek zákazníckom centre Dodávateľa alebo na Biznis linke Dodávateľa 0850 111 565.
- 2.7. Odberateľ svojím podpisom potvrdzuje, že sa pred uzatvorením Zmluvy oboznámil s obsahom OP, Cenníkom Dodávateľa a Cenníkom externých služieb a výkonov a súhlasí s nimi.
- 2.8. Odberateľ sa zaväzuje, že počas trvania Zmluvy poskytne Dodávateľovi všetku nevyhnutnú súčinnosť na to, aby sa Dodávateľ stal dodávateľom plynu do OM odo dňa Termínu začatia dodávky a zdrží sa akéhokoľvek úkonu, ktorý by mohol tomu zabrániť, najmä nezabráni priebehu a ukončeniu procesu zmeny dodávateľa plynu. Ak Odberateľ poruší záväzok uvedený v predchádzajúcej vete, má Dodávateľ voči Odberateľovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 200 eur za každé jedno OM, pre ktoré sa z uvedeného dôvodu nestal dodávateľom plynu; právo na náhradu škody, ktorá prevyšuje zmluvnú pokutu, nie je týmto dotknuté.
- 2.9. V prípade, ak sa Zmluva uzatvára na OM, na ktorom bola prerušená distribúcia plynu a PDS opätovné obnovenie distribúcie plynu do predmetného OM spoplatňuje, je Odberateľ povinný uhradiť Dodávateľovi takýto poplatok za obnovenie distribúcie plynu v zmysle Cenníka externých služieb a výkonov zverejneného na webovom sídle Dodávateľa.

## 3. Spracúvanie osobných údajov

- 3.1. Odberateľ berie na vedomie, že Dodávateľ spracúva osobné údaje Odberateľa, ktorý je fyzickou osobou, uvedené v Zmluve za účelom plnenia zmluvných záväzkov oboch Zmluvných strán v súlade s článkom 6 ods. 1 písm. b) Nariadenia (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a

<sup>1</sup> Podmienkou pre dodávku plynu za regulovanú cenu v roku 2023 je žiadosť Odberateľa o takúto dodávku, predložená Dodávateľovi najneskôr do 31.12.2023. V zmysle nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 19/2023 Z. z., ktorým sa ustanovujú maximálne ceny za časť regulovanej dodávky plynu pre koncových odberateľov plynu v domácnosti a malých odberateľov plynu a regulovanej dodávky elektriny pre malých odberateľov elektriny a podmienky ich uplatnenia, nárok na regulovanú cenu v roku 2023 vzniká Odberateľovi najskôr prvý deň v mesiaci, v ktorom o regulovanú cenu požiadal. V prípade, ak Odberateľ má záujem o dodávku plynu za regulovanú cenu v roku 2024 a nasledujúce roky, postupuje sa podľa bodu 5.3. tejto Zmluvy.

<sup>2</sup> Regulovanou cenou sa rozumie cena za dodávku plynu, ktorá podlieha regulácii zo strany Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „Úrad“) a je určená v rozhodnutí Úradu.

<sup>3</sup> Podmienky pre zaradenie odberateľa do skupiny zraniteľných odberateľov mimo domácností sú uvedené v § 2 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov, v rozhodnutiach Úradu, v Zmluve a OP.

o voľnom pohybe takýchto údajov (všeobecné nariadenie o ochrane údajov), resp. § 13 ods. 1 písm. b) zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v platnom znení.

- 3.2. Odberateľ berie na vedomie, že na plnenie Zmluvy je nevyhnutné, aby Dodávateľ spracúval údaje Odberateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa trvalého bydliska, adresa pre poštový styk, dátum narodenia a číslo bankového účtu Odberateľa, pričom spracúvanie emailovej adresy a/alebo telefónneho čísla je nevyhnutným na plnenie Zmluvy v prípade, ak Odberateľ a Dodávateľ tieto údaje využívajú na vzájomnú komunikáciu, alebo Odberateľ využíva služby predpokladajúce emailovú alebo telefonickú komunikáciu alebo si zvolil elektronické zasielanie faktúr.
- 3.3. Odberateľ potvrdzuje, že Dodávateľ ho informoval o podrobnostiach o spracúvaní osobných údajov vrátane poučenia o právach Odberateľa ako dotknutej osoby prostredníctvom OP. Podrobné informácie o spracúvaní osobných údajov Odberateľa vyžadované všeobecne záväznými právnymi predpismi sú dostupné na webovom sídle Dodávateľa a na ktoromkoľvek zákazníckom centre Dodávateľa.

#### 4. Zasielanie marketingovej komunikácie

V prípade, ak Odberateľ udelil Dodávateľovi súhlas so zasielaním marketingovej komunikácie, Dodávateľ takúto komunikáciu zasiela príležitostne, spravidla niekoľkokrát za rok.

#### 5. Trvanie a zánik Zmluvy

##### A. Dodávka plynu za neregulovanú cenu<sup>4</sup>

- 5.1 V prípade, ak Zmluva bola uzavretá na dobu určitú, Zmluvné strany sa dohodli, že po uplynutí doby určitej sa doba trvania Zmluvy mení z doby určitej na dobu neurčitú, ak Odberateľ nedoručí Dodávateľovi písomný nesúhlas s takýmto predĺžením najneskôr jeden mesiac pred uplynutím doby určitej, na ktorú bola táto Zmluva dojednaná. V prípade predĺženia trvania Zmluvy na dobu neurčitú podľa predchádzajúcej vety bude dodávka plynu po uplynutí doby určitej ocenená neregulovanou cenou, a to za podmienok, ktoré Dodávateľ zverejní v Cenníku Dodávateľa na svojom webovom sídle.
- 5.2 Pri zmluve o združenej dodávke plynu za neregulovanú cenu uzatvorenej na neurčitý čas je výpovedná doba jeden mesiac, ktorá začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede a skončí sa uplynutím posledného dňa príslušného mesiaca. Výpoveď zmluvy o združenej dodávke plynu je bez poplatku.

##### B. Dodávka plynu za regulovanú cenu

- 5.3 Odberateľ má právo požiadať Dodávateľa do 31.3. kalendárneho roka (rok t)<sup>5</sup> o dodávku plynu za regulovanú cenu od 1.1. nasledujúceho kalendárneho roka (rok t+1); po splnení podmienok pre zaradenie Odberateľa do skupiny zraniteľných odberateľov bude dodávka plynu v období od 1.1. roka t+1 do 31.12. roka t+1 ocenená regulovanou cenou a Zmluva sa bude považovať za Zmluvu uzavretú na dobu určitú na kalendárny rok (rok t+1).
- 5.4 Zmluvu o združenej dodávke plynu za regulovanú cenu je možné vypovedať vždy len k 31.12. roku t s účinnosťou od 1.1. roku t+1. Podmienkou pre ukončenie zmluvy o združenej dodávke plynu je písomný prejav vôle Odberateľa ukončiť zmluvu podľa prvej vety, ktorý je potrebné doručiť Dodávateľovi do 31.3. roku t. Výpoveď zmluvy o združenej dodávke plynu je bez poplatku.
- 5.5 Ak Odberateľ nepožiadala Dodávateľa o ukončenie zmluvy o združenej dodávke plynu za regulovanú cenu podľa bodu 5.4., zmluva sa bude považovať za zmluvu uzavretú na dobu určitú na nasledujúci kalendárny rok (rok t+1) za predpokladu, že Odberateľ splní podmienky pre zaradenie do skupiny zraniteľných odberateľov. Ak Odberateľ nespĺni podmienky pre zaradenie do skupiny zraniteľných odberateľov, zmluva o združenej dodávke plynu sa bude považovať za zmluvu uzavretú na dobu neurčitú a dodávka plynu sa ocení neregulovanou cenou, ak sa Odberateľ s Dodávateľom nedohodnú inak.

#### 6. Záverečné ustanovenia Zmluvy

- 6.1. Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva nahrádza doterajšie dohody, ako aj prípadné jestvujúce zmluvy medzi Dodávateľom a Odberateľom o podmienkach dodávok plynu do OM.
- 6.2. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu a každá zo Zmluvných strán dostane jeden rovnopis rovnakej platnosti a účinnosti. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom 23.11.2023. Povinnosť Dodávateľa dodávať plyn sa riadi OP. Odberateľ sa zaväzuje akceptovať aj neskorší Predpokladaný začiatok dodávky ako je uvedený v záhlaví tejto Zmluvy, a to v prípade, ak existujú obchodné alebo technické prekážky dodávať plyn do OM.

<sup>4</sup> Neregulovanou cenou sa rozumie cena za dodávku plynu, ktorá nepodlieha cenovej regulácii zo strany Úradu.

<sup>5</sup> Rokom t sa rozumie rok, v ktorom aktuálne prebieha dodávka plynu Odberateľovi a pre ktorý je určená cena za dodávku plynu Odberateľovi v súlade s rozhodnutím Úradu.



6.3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu pred podpisom prečítali, a že bola uzatvorená po vzájomnom podrobnom oboznámení sa s jej obsahom ako určitý, vážny a zrozumiteľný prejav slobodnej vôle Zmluvných strán, bez akéhokoľvek nátlaku, a nie za nevýhodných podmienok pre ktorúkoľvek zo Zmluvných strán, na znak čoho pripájajú Zmluvné strany svoje podpisy.

**Odberateľ týmto vyhlasuje, že plyn odobratý podľa tejto Zmluvy nakupuje výlučne pre vlastnú spotrebu.**

Ak počas trvania tejto Zmluvy dôjde u Odberateľa k zmene účelu využitia plynu nakúpeného podľa tejto Zmluvy, je Odberateľ povinný o tejto skutočnosti obratom písomne informovať Dodávateľa.

Za Dodávateľa:

V Bratislave dňa 23.11.2023

Za Odberateľa:

V ..... Poprade ..... dňa ..... 23.11.2023



.....  
Mgr. Michal Záhradník  
riaditeľ odboru predaja pre hromadný trh

.....  
Vladimír Baloga, štatutárny zástupca

Zmluvu vyhotovil: Mgr. ĽUDMILA MINAROVÍČOVÁ